

Öffentlicher Betrieb für Pflege- und
Betreuungsdienste

Seniorenwohnheim
VON-KURZ-STIFTUNG
Niederdorf



Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

Residenza per Anziani
FONDAZIONE VON-KURZ
Villabassa

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 87 vom 28.07.2026

**GEGENSTAND: Frau Mair Karolina, Sozialhilfekraft -
Auszahlung der Abfertigung.**

Vorausgeschickt, dass Frau Mair Karolina, geboren am xx.xx.19xx, im Zeitraum vom 19.02.2024 – 28.02.2025 in der Seniorenwohnheimstiftung Von-Kurz OE.B.P.B. beschäftigt war;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des INPDAP, Sitz Bozen, vom 26.05.2005, mit welchem mitgeteilt wird, dass die Auszahlung der Abfertigung bei den jeweiligen Verwaltungen in ihrer Eigenschaft als Arbeit gebende Körperschaft liegt;

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 17.08.1999, welcher die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge im Sinne des Gesetzes Nr. 335/1995 regelt;

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008, übernommen von dieser Stiftung mit Beschluss des Verwaltungsrates vom 01.04.2008 Nr. 31;

Nach Einsichtnahme in den Art. 3 der Ergänzung zum bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 21.12.2004;

Nach Einsichtnahme in die vom Südtiroler Gemeindeverband vorgelegte Berechnung, welche eine Bruttoabfertigung von **€ 827,28** zugunsten der ehemals Bediensteten Frau Mair Karolina vorsieht, wobei kein Betrag zu Lasten der Körperschaft aufscheint;

Nach Einsichtnahme in die Berechnung des INPDAP, welches eine Gesamtabfertigung von **€ 830,10** errechnet hat und überwiesen hat;

Festgestellt, dass aufgrund des Abfertigungsanteils, welcher in den Laborfonds eingezahlt wurde, die Körperschaft bereits einen zu hohen Abfertigungsanteil entrichtet hat und sich daraus eine negative Differenzabfertigung der Körperschaft in Höhe von **€ 2,82** ergibt;

Festgestellt, dass die Körperschaft die negative Differenzabfertigung aufgrund der zu viel überwiesenen

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 87 del 28/07/2026

**OGGETTO: Sig.ra Mair Karolina, ausiliaria
sociosanitaria: liquidazione dell'indennità di fine
servizio.**

Premesso che la sig.ra Mair Karolina, nata il xx/xx/19xx, ha prestato servizio presso questa Residenza per Anziani - Fondazione Von-Kurz A.P.S.P. dal 19/02/2024 al 28/02/2025;

Vista la lettera dell'INPDAP, sede di Bolzano, del 26/05/2005, con la quale fu comunicata che la competenza a liquidare il trattamento di fine rapporto spetta alle Amministrazioni in funzione di datori di lavoro;

Visto il contratto collettivo intercompartimentale del 17/08/1999, il quale disciplina il trattamento di fine rapporto e della previdenza complementare in conformità della Legge 335/1995;

Visto il contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008, preso d'atto da questa Fondazione Von-Kurz con delibera del 01/04/2008 n. 31;

Visto l'art. 3 del Contratto collettivo intercompartimentale integrativo del 21/12/2004;

Visto il calcolo presentato dal Consorzio dei Comuni, che prevede un'indennità lorda in favore della sig.ra Mair Karolina di **€ 827,28**, senza alcun importo a carico dell'Ente;

Visto il prospetto di liquidazione dell'INPDAP, che ha calcolato un'indennità di fine rapporto per un totale di **€ 830,10**;

Preso atto che, a seguito della quota di trattamento di fine rapporto versata al Laborfonds, l'Ente ha già corrisposto una quota di trattamento di fine rapporto superiore a quella dovuta e che pertanto risulta una differenza negativa a favore dell'Ente pari a **€ 2,82**;

Preso atto che l'Ente provvede a compensare tale differenza negativa, derivante dai contributi TFR

Laborfonds-TFR-Beiträge bei der TFS-Abfertigung berücksichtigt bzw. zurückbehält und die Gesamtabfertigung somit € 827,28 beträgt;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Staats-, Regional- und Landesgesetze;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr 2026;

e n t s c h e i d e t

DER DIREKTOR

1. An Frau Mair Karolina, geboren am xx.xx.19xx, eine Abfertigung in Höhe von **€ 827,28** brutto für den bei dieser Körperschaft geleisteten Dienst im Zeitraum vom 19.02.2024 – 28.02.2025 auszusahlen.
2. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2026 (Konto 2B00201010010) angelastet.
3. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.
4. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.

Laborfonds versati in eccedenza, nell'ambito del trattamento di fine servizio (TFS), per cui l'importo complessivo dell'indennità da considerare ammonta a € 827,28;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Staats-, Regional- und Landesgesetze;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2026;

IL DIRETTORE

d e t e r m i n a

1. Di liquidare alla sig.ra Mair Karolina, nata il xx/xx/19xx, un trattamento di fine rapporto per il periodo di servizio prestato presso questo ente dal 19/02/2024 al 28/02/2025 pari all'importo lordo di **€ 827,28**.
2. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2026 (2B00201010010).
3. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.
4. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

- Brunner Hubert -

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 29.07.2026

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen
veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -